

大会
安全理事会Distr.: General
12 April 2022
Chinese
Original: English

大会

安全理事会

第七十六届会议

第七十七年

议程项目 35、72、73、74 和 134

预防武装冲突

消除种族主义、种族歧视、仇外和
相关不容忍言行

人民自决权利

促进和保护人权

保护责任与防止灭绝种族、战争罪、
族裔清洗和危害人类罪

2022 年 4 月 11 日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上亚美尼亚共和国外交部和阿尔扎赫共和国(纳戈尔诺-卡拉巴赫共和国)外交部关于 1992 年 4 月 10 日阿塞拜疆武装部队屠杀纳戈尔诺-卡拉巴赫马拉加村和平居民 30 周年的声明。

在屠杀马拉加的亚美尼亚人之前，阿塞拜疆当局在苏姆盖特、巴库和基洛瓦巴德等市组织了大规模暴行，这是阿塞拜疆灭绝种族政策的又一次表现。

请将本函及其附件作为大会议程项目 35、72、73、74 和 134 的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

米海尔·马尔加良(签名)



2022 年 4 月 11 日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信的附件一

2022 年 4 月 10 日亚美尼亚外交部关于屠杀马拉加亚美尼亚人 30 周年的声明

30 年前，即 1992 年 4 月 10 日，阿塞拜疆武装部队对阿尔扎赫的马尔塔克-阿尔特地区马拉加村和平居民进行了一次空前屠杀，导致大约有 5 000 人的亚美尼亚定居点被完全摧毁。

人权观察和大赦国际等国际人权组织的报告记录了马拉加的战争罪，其中指出，对亚美尼亚人犯下的暴行导致至少 50 人被残忍杀害，其中包括 30 名妇女，另有 29 名妇女和 9 名儿童被扣为人质，其中 19 人的命运仍然不明。

马拉加大屠杀是对苏姆盖特、基洛瓦巴德和巴库的亚美尼亚人大屠杀的延续，是阿塞拜疆当局对亚美尼亚人的种族清洗和仇恨政策的另一个表现。

在纳戈尔诺-卡拉巴赫和阿塞拜疆亚美尼亚人口稠密的城市屠杀亚美尼亚人的策划者和行为者不仅没有受到惩罚，还得到了美化，加上多年来奉行的反亚美尼亚政策，为犯下新的屠杀奠定了基础。

迄今为止，阿塞拜疆武装部队一贯以纳戈尔诺-卡拉巴赫的亚美尼亚和平居民为目标，制造人道主义危机，另外，自 2022 年 3 月 24 日以来入侵俄罗斯维持和平部队责任区，导致 400 多人被迫流离失所，证明巴库官方的真正目标是对阿尔扎赫进行彻底的种族清洗。

今天，我们缅怀马拉加大屠杀的受害者。亚美尼亚共和国重申其承诺，确保阿尔扎赫人民在其家园享有自由、安全和有尊严的生活的权利，并强调国际社会迫切需要努力防止纳戈尔诺-卡拉巴赫的亚美尼亚人的生存安全受到威胁。

2022 年 4 月 11 日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信的附件二

2022 年 4 月 10 日阿尔扎赫共和国外交部在马拉加大屠杀 30 周年之际发表的声明

今天是阿塞拜疆军队 1992 年 4 月 10 日对阿尔扎赫的马尔塔克尔特地区马拉加定居点平民进行残酷屠杀 30 周年。由于这场大屠杀，约 50 人遭到酷刑和残忍杀害，其中包括 30 名妇女，数十人(主要是妇女和儿童)被扣为人质，19 人的命运至今仍不详。

阿塞拜疆武装部队对马拉加的袭击不是出于军事需要，完全是为了夺取领土和消灭生活在那里的人民。数十名马拉加居民被杀害，唯一原因是他们是亚美尼亚人。阿塞拜疆当局策划马拉加大屠杀，并认为这也是一种恐吓行为，表明了巴库对阿尔扎赫全体居民的种族灭绝计划。

在马拉加犯战争罪的阿塞拜疆武装部队指挥官沙欣·塔吉耶夫被授予阿塞拜疆民族英雄称号，这一事实毫无疑问地表明，大规模杀害平民是阿塞拜疆武装部队的主要任务之一。通过这一步骤，阿塞拜疆当局确认，他们对在马拉加犯下的国际不法行为承担全部责任。

从苏姆盖特的残酷大屠杀开始，一直到 2020 年 44 天武装侵略期间犯下的战争罪，对马拉加平民的屠杀是阿塞拜疆当局 30 多年来系统推行的灭绝种族政策的一个组成部分。只有建立一个强大和繁荣的阿尔扎赫，发展其国家地位，使其具有国际法律主体地位，并将所有亚美尼亚人团结在该国周围，才能成为不再重演马拉加悲剧的最佳保障。